



ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE

"E. S. Piccolomini"

con sezioni associate: Liceo Classico-Musicale "E. S. Piccolomini" (Siena) – Tel. 0577/280787 Fax 0577/288008

Liceo Artistico "D. Buoninsegna" (Siena) – Tel. 0577/281223 Fax 0577/40321

Liceo delle Scienze Umane ed Economico Sociale "S. Caterina da Siena" (Siena) – Tel. 0577/44968 Fax 0577/280203

Segreteria e Presidenza: Prato di S. Agostino, 2 53100 SIENA – Tel. 0577/280787 - Fax 0577/288008 - C.F. n. 80008380521

Anno scolastico 2019/2020

RELAZIONE FINALE DEL DOCENTE

Docente: Laura Cherubini
Disciplina/e: Lingua e cultura latina
Classe: 4D Sezione associata: Liceo delle Scienze Umane
Numero ore di lezione effettuate: le ore previste nella disciplina sono 66 complessive. Nel periodo didattico svolto in presenza ne sono state effettuate 39. Nel periodo didattico svolto in modalità a distanza per emergenza Coronavirus, in sede di Consiglio di Classe è stato rimodulato un orario di 1/2 ore settimanali di lezione DAD <i>live</i> su 2 (con flessibilità latino/italiano in una delle due ore) e assegnazione di attività autonoma o collegamento per verifiche orali nell'ora eventualmente rimanente. L'attività di DAD è stata regolarmente svolta per tutto il periodo.

PROFILO FINALE DELLA CLASSE

Indicare i livelli raggiunti in termini di impegno, interesse, partecipazione alle proposte didattiche, ecc.

Nel corso dell'anno scolastico, la classe si è distinta per il buon clima relazionale e di lavoro già emerso negli anni precedenti. Gli studenti si sono mostrati generalmente rispettosi delle norme di comportamento e partecipi nel dialogo educativo, mostrando in genere un apprezzabile interesse per la disciplina. Tale condizione ha permesso lo svolgersi di un processo di insegnamento-apprendimento nel complesso proficuo, seppure con livelli di rendimento diversi in relazione al grado di impegno e alle capacità di ciascuno. La classe nel suo insieme ha seguito con attenzione le lezioni, applicandosi allo studio in maniera generalmente responsabile; alcuni studenti hanno mostrato talvolta una maggiore discontinuità nell'impegno. Nel periodo svolto in modalità a distanza per emergenza Coronavirus, la classe si è adattata alla nuova modalità didattica virtuale in modo serio, positivo e costruttivo; in alcuni casi c'è stata una partecipazione leggermente meno puntuale, ma nel complesso gli studenti hanno partecipato regolarmente alle attività di DAD, applicandosi in maniera generalmente responsabile alle proposte didattiche anche in questa nuova fase.

OBIETTIVI CONSEGUITI (Abilità e Competenze)

Riportare gli obiettivi educativi e cognitivi previsti in fase di programmazione iniziale e specificare i livelli di preparazione conseguiti dalla classe e/o differenziati per gruppi o singoli allievi ed eventualmente le relative motivazioni

Finalità della Disciplina (secondo le Indicazioni nazionali - Decreto ministeriale 211 del 7 ottobre 2010):

Lingua (linee generali e competenze):

- acquisire la padronanza della lingua latina sufficiente a orientarsi nella lettura, diretta o con testo a fronte, dei testi più rappresentativi della latinità.
- acquisire la capacità di confrontare, con attenzione al lessico e alla semantica, il latino con

l'italiano e con altre lingue moderne.

- praticare la traduzione non come meccanico esercizio di applicazione di regole, ma come strumento di conoscenza di un testo e di un autore che consente di immedesimarsi in un mondo diverso dal proprio e di sentire la sfida del tentativo di riproporlo in lingua italiana.

Secondo Biennio e Quinto Anno (obiettivi specifici)

- consolidare le competenze linguistiche attraverso la riflessione sui testi d'autore proposti alla lettura dal percorso storico-letterario.
- acquisire dimestichezza con la complessità della struttura sintattica e con il lessico dei vari generi (poesia, retorica, politica, filosofia, scienze).
- cogliere lo specifico letterario di un testo.
- riflettere sulle scelte di traduzione, proprie o di traduttori accreditati.

Cultura (linee generali e competenze):

- conoscere, attraverso la lettura in lingua e in traduzione, i testi fondamentali della latinità, in duplice prospettiva, letteraria e culturale.
- cogliere il valore fondante del patrimonio letterario latino per la traduzione europea in termini di generi, figure dell'immaginario, *auctoritates*, e individuare attraverso i testi i tratti più significativi del mondo romano.
- interpretare e commentare opere in prosa e in versi, servendosi dell'analisi linguistica, retorica, e collocando le opere nel rispettivo contesto storico e culturale.

Secondo Biennio (obiettivi specifici)

- conoscere i testi più significativi della latinità, letti in lingua e/o in traduzione, dalle origini all'età di Augusto.
- studiare la letteratura latina nel contesto storico-culturale di riferimento.
- cogliere la continuità/discontinuità della letteratura latina rispetto alla tradizione greca.
- cogliere e saper ricercare permanenze latine (attraverso temi, motivi, *topoi*) nella cultura e nelle letterature italiana ed europee e valorizzare la prospettiva comparatistica e intertestuale.
- comprendere il senso dei testi e coglierne la specificità letteraria e retorica.
- interpretare i testi secondo gli strumenti dell'analisi testuale e le conoscenze relative all'autore e al contesto.
- cogliere l'alterità e la discontinuità tra la civiltà latina e la nostra.

Obiettivi

Conoscenze

- Consolidare le conoscenze morfosintattiche, completando quanto avviato nel biennio in funzione della comprensione e traduzione dei testi letterari.
- Conoscere elementi essenziali di prosodia e di metrica in riferimento ai testi trattati.
- Conoscere le linee fondamentali della cultura e della storia della letteratura latina dall'età di Cesare all'età di Augusto, in relazione agli autori, ai generi e ai testi più significativi.
- Conoscere i contenuti di testi, in lingua e in traduzione, significativi per la comprensione della cultura latina e della letteratura da essa prodotta.
-

Competenze

- Saper comprendere, analizzare, tradurre testi latini, riconoscendone la struttura sintattica con la guida dell'insegnante e/o con l'ausilio di traduzioni a fronte.
- Saper analizzare e interpretare testi letterari, in lingua originale o in traduzione, alla luce del contesto storico-letterario e culturale di riferimento e della poetica dell'autore.
- Saper cogliere la specificità del fenomeno letterario antico e moderno come espressione della cultura, della realtà sociale e della dimensione storica e antropologica di un popolo.

- Saper individuare modelli e permanenze della letteratura latina nella cultura italiana ed europea.
- Saper esprimere in modo argomentato un'interpretazione personale di un fenomeno culturale, anche attraverso la lettura di diverse interpretazioni critiche e operando confronti interdisciplinari.
- Sviluppare e rafforzare le capacità espositive in relazione agli argomenti trattati.

In fase di rimodulazione della programmazione iniziale nel contesto dell'emergenza Covid-19, tenendo conto delle nuove esigenze della DAD, oltre a tali obiettivi formativi sono state perseguite finalità generali quali: garantire la prosecuzione del percorso educativo nella nuova modalità telematica; favorire negli studenti la partecipazione, il senso di responsabilità e di appartenenza alla comunità-classe; favorire l'inclusione, l'integrazione, il confronto tra pari e tra docente e alunni; promuovere un uso responsabile degli strumenti informatici; privilegiare la certezza delle acquisizioni piuttosto che l'estensione del programma.

Gli obiettivi prefissati per la disciplina sono stati nel complesso raggiunti. Si evidenziano tra gli studenti livelli di preparazione eterogenei in relazione a capacità, attitudini e grado di impegno di ciascuno. Nella classe emergono due primi gruppi abbastanza omogenei: un'ampia fascia di alunni ha raggiunto un livello intermedio negli apprendimenti, conseguendo una discreta preparazione; un secondo gruppo consistente anch'esso ha sviluppato un grado di competenze più avanzato, raggiungendo un soddisfacente livello di preparazione. Un terzo gruppo più contenuto, malgrado la presenza di alcune incertezze (un impegno meno costante, un metodo di studio meno efficace, fragilità nelle competenze linguistiche/traduttive), ha raggiunto un livello di preparazione nel complesso adeguato.

Ciascun docente è invitato a prendere in considerazione SOLO le voci compilate nel Piano di Lavoro iniziale, con le eventuali modifiche apportate.

RISULTATI DI APPRENDIMENTO RAGGIUNTI

Indicare con una X il grado di progresso verificato nelle competenze esercitate nella propria disciplina, come riportato **a scopo d'esempio** nelle prime voci:

1. Area metodologica	Poco	Abbastanza	Molto
a. Aver acquisito un metodo di studio autonomo e flessibile, che consenta di condurre ricerche e approfondimenti personali e di continuare in modo efficace i successivi studi superiori e di potersi aggiornare lungo l'intero arco della propria vita.		x	
b. Essere consapevoli della diversità dei metodi utilizzati dai vari ambiti disciplinari ed essere in grado valutare i criteri di affidabilità dei risultati in essi raggiunti.		x	
c. Saper compiere le necessarie interconnessioni tra i metodi e i contenuti delle singole discipline.		x	
2. Area logico-argomentativa			
a. Saper sostenere una propria tesi e saper ascoltare e valutare criticamente le argomentazioni altrui.		x	
b. Acquisire l'abitudine a ragionare con rigore logico, ad identificare i problemi e a individuare possibili soluzioni.		x	
c. Essere in grado di leggere e interpretare criticamente i contenuti delle diverse forme di comunicazione.			x
3. Area linguistica e comunicativa			
a. Padroneggiare pienamente la lingua italiana e in particolare:			
a.1 dominare la scrittura in tutti i suoi aspetti, da quelli elementari (ortografia e morfologia) a quelli più avanzati (sintassi complessa, precisione e ricchezza del lessico, anche letterario e specialistico), modulando tali competenze a seconda dei diversi contesti e scopi comunicativi;		x	
a.2 saper leggere e comprendere testi complessi di diversa natura, cogliendo le implicazioni e le sfumature di significato proprie di ciascuno di essi, in rapporto			x

con la tipologia e il relativo contesto storico e culturale;			
a.3 curare l'esposizione orale e saperla adeguare ai diversi contesti.		x	
b. Aver acquisito, in una lingua straniera moderna, strutture, modalità e competenze comunicative corrispondenti almeno al Livello B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento.			
c. Saper riconoscere i molteplici rapporti e stabilire raffronti tra la lingua italiana e altre lingue moderne e antiche.		x	
d. Saper utilizzare le tecnologie dell'informazione e della comunicazione per studiare, fare ricerca, comunicare.			x
4. Area storico umanistica			
a. Conoscere i presupposti culturali e la natura delle istituzioni politiche, giuridiche, sociali ed economiche, con riferimento particolare all'Italia e all'Europa, e comprendere i diritti e i doveri che caratterizzano l'essere cittadini.		x	
b. Conoscere, con riferimento agli avvenimenti, ai contesti geografici e ai personaggi più importanti, la storia d'Italia inserita nel contesto europeo e internazionale, dall'antichità sino ai giorni nostri.		x	
c. Utilizzare metodi (prospettiva spaziale, relazioni uomo-ambiente, sintesi regionale), concetti (territorio, regione, localizzazione, scala, diffusione spaziale, mobilità, relazione, senso del luogo...) e strumenti (carte geografiche, sistemi informativi geografici, immagini, dati statistici, fonti soggettive) della geografia per la lettura dei processi storici e per l'analisi della società contemporanea.			
d. Conoscere gli aspetti fondamentali della cultura e della tradizione letteraria, artistica, filosofica, religiosa italiana ed europea attraverso lo studio delle opere, degli autori e delle correnti di pensiero più significativi e acquisire gli strumenti necessari per confrontarli con altre tradizioni e culture.			x
e. Essere consapevoli del significato culturale del patrimonio archeologico, architettonico e artistico italiano, della sua importanza come fondamentale risorsa economica, della necessità di preservarlo attraverso gli strumenti della tutela e della conservazione.		x	
f. Collocare il pensiero scientifico, la storia delle sue scoperte e lo sviluppo delle invenzioni tecnologiche nell'ambito più vasto della storia delle idee.		x	
g. Saper fruire delle espressioni creative delle arti e dei mezzi espressivi, compresi lo spettacolo, la musica, le arti visive.		x	
h. Conoscere gli elementi essenziali e distintivi della cultura e della civiltà dei paesi di cui si studiano le lingue.		x	
5. Area scientifica, matematica e tecnologica			
a. Comprendere il linguaggio formale specifico della matematica, saper utilizzare le procedure tipiche del pensiero matematico, conoscere i contenuti fondamentali delle teorie che sono alla base della descrizione matematica della realtà.			
b. Possedere i contenuti fondamentali delle scienze fisiche e delle scienze naturali (chimica, biologia, scienze della terra, astronomia), padroneggiandone le procedure e i metodi di indagine propri, anche per potersi orientare nel campo delle scienze applicate.			
c. Essere in grado di utilizzare criticamente strumenti informatici e telematici nelle attività di studio e di approfondimento; comprendere la valenza metodologica dell'informatica nella formalizzazione e modellizzazione dei processi complessi e nell'individuazione di procedimenti risolutivi.			
6. Area artistica			
a. conoscere la storia della produzione artistica e architettonica e il significato delle opere d'arte nei diversi contesti storici e culturali anche in relazione agli indirizzi di studio prescelti.			
b. cogliere i valori estetici, concettuali e funzionali nelle opere artistiche.			
c. conoscere e applicare le tecniche grafiche, pittoriche, plastico-scultoree e multimediali e saper collegare tra di loro i diversi linguaggi artistici.			
d. conoscere e padroneggiare i processi progettuali e operativi e utilizzare in modo appropriato tecniche e materiali in relazione agli indirizzi prescelti.			
e. conoscere e applicare i codici dei linguaggi artistici, i principi della percezione visiva e della composizione della forma in tutte le sue configurazioni e funzioni.			
f. conoscere le problematiche relative alla tutela, alla conservazione e al restauro del patrimonio artistico e architettonico.			
7. Area musicale			

a. aver acquisito capacità esecutive ed interpretative			
b. possedere padronanza tecnica, espressiva ed interpretativa dello strumento che consentano l'esecuzione del repertorio in modo personale e coerente e contestualizzato a livello storico e stilistico			
c. aver acquisito capacità di suonare in pubblico (performance), e capacità di autovalutazione critica e consapevole			
d. possedere adeguata capacità di interazione con il gruppo durante la partecipazione ad insiemi vocali e strumentali			
e. possedere competenze adeguate nell'uso delle principali tecnologie informatiche per l'elaborazione dell'audio digitale anche in chiave multimediale			
f. conoscere i principi basilari relativi dell'evoluzione storico-estetica della musica concreta, elettronica e informatico-digitale			
g. riconoscere e comprendere i principi e le strutture delle forme musicali e saperle collocare a livello storico – estetico"			
h. aver acquisito capacità compositive			

METODOLOGIE DIDATTICHE

(Indicare le metodologie e le strategie didattiche adottate)

Sono state svolte lezioni frontali e dialogate, esercizi individuali e collettivi, lavoro di recupero/potenziamento a piccoli gruppi. Sono stati utilizzati quali strumenti didattici il manuale in uso nella classe, materiali forniti dall'insegnante, vocabolario della lingua latina, lavagna tradizionale e LIM. Nel periodo didattico svolto a distanza, essi sono stati integrati con l'utilizzo delle piattaforme virtuali indicate dalla Scuola, inizialmente Argo-b Smart e poi Microsoft Office 365 Education, per lezioni frontali e partecipate *live*, per la condivisione di materiali e video/documentari didattici, per l'assegnazione di attività.

ATTIVITÀ/PERCORSI DI AMPLIAMENTO DELL'OFFERTA FORMATIVA

(Indicare le attività, le iniziative ed esperienze curriculari ed extracurriculari svolte)

La classe non ha svolto il progetto *Incontri con l'Antico* inizialmente previsto per il mese di aprile e annullato nel contesto dell'emergenza Covid-19. Per il progetto PTOF *Ascoltare la musica*, è stata stimolata la percezione "musicale" del testo latino proponendo alla classe attività di lettura ritmica di testi poetici latini trattati nel corso dell'anno.

Per lo sviluppo delle competenze inerenti all'ambito di *Cittadinanza e Costituzione*, è stata evidenziata *in itinere* la presenza di tematiche "civili" nella letteratura latina in relazione ai contenuti affrontati, in particolare nell'ambito della trattazione di Cicerone.

MODELLO VALUTATIVO

(Indicare i criteri di valutazione disciplinari specifici per la classe ed eventuali variazioni motivate rispetto alla programmazione iniziale)

Come da programmazione iniziale, la valutazione si è attuata: 1) durante il processo educativo, *in itinere*, con funzione formativa; 2) mediante verifiche periodiche strutturate e in sede di scrutinio, con funzione sommativa, raccogliendo tutte le valutazioni precedenti, ma evidenziando anche l'intero processo di maturazione compiuto da ogni alunno, i progressi fatti in relazione ai livelli di partenza, l'interesse e l'impegno dimostrati, le capacità di recupero messe in luce.

La valutazione è avvenuta in base ai criteri di valutazione disciplinari e agli obiettivi minimi inizialmente programmati, confermati nel periodo svolto a distanza. Nelle prove orali/scritte valide per l'orale sono stati oggetto di valutazione: la conoscenza degli argomenti, la capacità di analisi e sintesi, il grado di sviluppo, approfondimento e rielaborazione personale, le competenze linguistico-espressive e l'efficacia dell'esposizione. Nell'ambito della DAD, le verifiche sono state nel

complesso tanto più teso a monitorare il progredire del processo di apprendimento, la partecipazione responsabile, interessata e collaborativa alle attività proposte, la rielaborazione personale e creativa dei contenuti, le competenze esercitate sulle conoscenze.

CONTENUTI AFFRONTATI

(Indicare solo le variazioni rispetto alla programmazione iniziale ed eventualmente le relative motivazioni)

I contenuti affrontati hanno seguito la scansione della programmazione iniziale. Per la Lingua è stato svolto il consolidamento delle competenze linguistiche e traduttive contestualmente alla trattazione dei testi letterari affrontati, mirato alla loro comprensione, analisi e traduzione; sono stati così introdotti *in itinere* alcuni elementi di sintassi dei casi e del verbo, sempre finalizzati alla traduzione di singoli testi. Per la Cultura, è stata presentata la storia della letteratura dall'età di Cesare all'età di Augusto, con particolare attenzione agli autori e ai generi letterari più significativi e con lettura e analisi di testi d'autore scelti, in lingua originale e/o in traduzione. Per alcuni dei testi poetici affrontati in latino, è stata curata la lettura metrica. Per il dettaglio dei contenuti e dei testi affrontati, si rimanda al Programma svolto.

Variazioni rispetto alla programmazione iniziale: la sintassi del periodo è stata consolidata/evidenziata nel contesto dell'analisi dei testi d'autore, senza trattare particolari nuovi elementi; nell'Unità didattica 2, a Tibullo e Propertio sono stati fatti brevi cenni per consentire un maggiore approfondimento di Ovidio e non è stato trattato Livio.

Tutte le Unità didattiche inizialmente previste sono state affrontate e gli obiettivi di apprendimento fissati per la classe sono stati raggiunti. Le discrepanze con la programmazione iniziale sono lievi e il programma svolto nella disciplina ha avuto una adeguata estensione, tale da non richiedere apposito piano di integrazione degli apprendimenti. Si potrà scegliere se includere o meno la trattazione di Livio (poiché la trattazione dell'età augustea ha già avuto una sufficiente estensione) nella programmazione del quinto anno.

Si allega il programma effettivamente svolto.

VERIFICHE

(Indicare le diverse tipologie di verifiche, scritte e orali, effettuate ed eventualmente motivare le sole variazioni rispetto alle programmazioni iniziali.)

Nel primo quadrimestre sono state svolte una verifica scritta valevole per l'orale e due interrogazioni orali, più ulteriori verifiche orali per singoli studenti; nel secondo quadrimestre sono state svolte una verifica scritta valevole per l'orale nel periodo in presenza e due interrogazioni orali su piattaforma Teams nel periodo a distanza, più ulteriori verifiche orali per singoli studenti.

RAPPORTI CON LE FAMIGLIE

(Indicare le modalità e gli esiti della relazione con le famiglie)

Non sono emersi problemi nella relazione con le famiglie degli studenti. I contatti sono avvenuti in occasione dei colloqui previsti dalla Scuola, venuti poi meno nel contesto della sospensione delle attività didattiche in presenza per emergenza Covid-19. Nel periodo a distanza si è costantemente compilato il registro elettronico affinché le famiglie fossero sempre informate delle attività svolte e dei risultati conseguiti.

Siena, 8 giugno 2020

LA DOCENTE
Prof.ssa Laura Cherubini